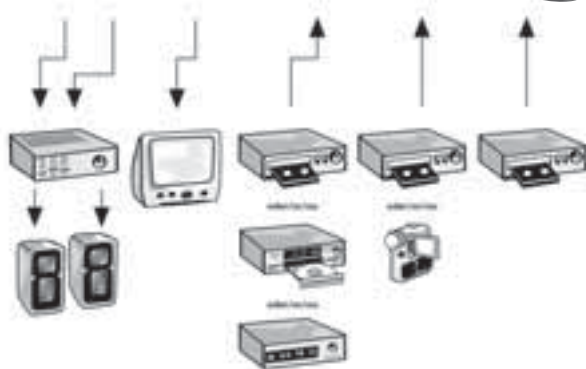




Video-Umschaltpult
Video switching console
Pupitre de sélection vidéo





D Bedienungsanleitung

Kein zeitraubendes Umstecken und kein Kabel-Wirrwarr mehr.
Einmal angeschlossen sind alle Geräte miteinander verbunden.

Das Video-Umschaltpult bietet die Möglichkeit z. B. ein Satellitenprogramm aufzuzeichnen und zeitgleich über die normale Fernsehantenne fernzusehen.

Die vier Scart- und zwei Cinch-Anschlüsse bieten dem Anwender eine Vielzahl individueller Kombinationsmöglichkeiten. Einfaches Umschalten per Knopfdruck und Kontrollmöglichkeit während der Aufzeichnung.

Anwendungsmöglichkeiten:

Der Video Selector, ein stereotaugliches Umschaltpult zum Anschließen von drei Programmquellen über Scartstecker. Scartausgang via TV/Monitor-Anschluss. Überspielmöglichkeiten von Eingang B oder C zum Eingang A. Zusätzlicher Monitorschalter zum Betrachten einer der Eingangsquellen A, B oder C. Zusammenschalten von drei Geräten an einem Fernsehgerät. Anschluss einer Hi-Fi-Anlage über die Cinch-Buchsen.


Verbinden Sie den Video Selector über Scartleitungen mit Ihren Videogeräten. Den Videorekorder mit dem aufgenommen werden soll mit dem Anschluss A verbinden.

Satellitenreceiver, Pay-TV Decoder (d-Box, Premiere), DVD-Player, Videorekorder, Camcorder, Videospielekonsolen etc. können mit einem der anderen Anschlüsse verbunden werden.

Ihr Fernsehgerät auf AV stellen.
Am aufnehmenden Videorekorder den Line-Eingang anwählen.

Mit der Taste „VIEW“ A, B oder C den Eingang wählen, den Sie sich auf Ihrem angeschlossenen Fernsehgerät ansehen wollen.

Wollen Sie von einem der Eingänge auf den an A angeschlossenen Videorekorder überspielen, die Drucktaste „RECORD B“ nach „A“ oder „RECORD C“ nach „A“ drücken. Wollen Sie nicht überspielen, die nicht gedrückte Taste (B-A ... C-A) leicht betätigen bis beide Tasten entriegelt sind.



Wollen Sie mit dem Video Selector auch RGB-Signale verarbeiten, die Taste „RGB“ auf „ON“ schalten. Werden keine RGB-Signale verarbeitet, muß die Taste „RGB“ in der Position „OFF“ stehen.

Der AV-Selector verarbeitet VHS-, VHS-C-, S-VHS-, S-VHS-C, Video 8-, Hi8- und RGB-Signale.

Cinch-Anschlüsse:

Die Cinch-Anschlüsse liegen parallel zum Scart-Anschluss TV/Monitor. Die linken Cinch-Anschlüsse sind mit dem TV/Monitor-Ausgang, die rechten Cinch-Anschlüsse mit dem TV/Monitor-Eingang verbunden. Damit ist es Ihnen möglich, ein zweites Fernsehgerät oder einen weiteren Videorekorder anzuschließen. Weiter ist es durch die Audio-Cinch-Anschlüsse möglich, Ihren Ton über eine angeschlossene Stereoanlage wiederzugeben.

Abmessungen: 17 cm x 15 cm x 3,5 cm

Gewicht: ca. 251 g

E Instrucciones de servicio

¡No más pérdidas de tiempo, ni engorrosos cambios de cables y clavijas!
Una vez hechas las conexiones, todos los aparatos quedan unidos entre sí.

La caja de adaptación AV Selector ofrece la posibilidad de, por ej., grabar un programa vía satélite y, simultáneamente, ver la televisión a través de la antena normal.

Sus cuatro conexiones Scart y dos Cinch ofrecen al usuario una gran cantidad de combinaciones, según necesidad individual. Fácil conmutación pulsando botones y posibilidad de control durante la grabación.

Posibilidades de uso:

El AV Selector es una caja de adaptación, indicada también para stereo, para la conexión y conmutación de tres fuentes de programas, a través de euroconectores (Scart). Salida Scart vía conexión de TV/Monitor. Posibilidades de copiado de las entradas B o C a la entrada A. Conmutador adicional de monitor para visionar una de las fuentes de entrada A, B o C. Conexión simultánea de tres aparatos a un televisor. Conexión de un equipo HiFi a través de tomas Cinch.

Conecte Vd. el AV Selector, a través de conductores con euroconectores, a sus equipos de vídeo. El aparato vídeo con el que se vaya a grabar debe unirse con la conexión A.


Receptor de satélites, decodificador de TV por pago (d-Box, Premiere), DVD-Player, videorecorder, camcorder, consolas de videojuegos etc. se pueden unir con uno de los otros puertos.

Conmute Vd. el televisor a AV.

En el aparato vídeo a grabar seleccionar la entrada de línea (Line).

Seleccione por medio de la tecla «VIEW» A, B o C, la entrada que Vd. quiera visionar en su televisor conectado.

Si Vd. quiere copiar de una de las entradas al aparato vídeo conectado en A, presione el pulsador «RECORD B» a «A» o el «RECORD C» a «A». Cuando no desee copiar, accione levemente los pulsadores no presionados (B-A...C-A), hasta que ambos queden desenclavados.



En el caso de que Vd. también desee tratar señales RGB con el AV Selector, conmute el pulsador «RGB» a la posición «ON». Si no se quieren tratar las señales RGB, el pulsador «RGB» deberá estar en la posición «OFF».

El AV selector puede tratar señales VHS, VHS-C, S-VHS, S-VHS-C, Video 8, High 8 y RGB.

Conexiones RCA:

Las conexiones RCA se encuentran paralelas a la conexión scart TV/Monitor.

Las conexiones RCA izquierdas están conectadas a la salida TV/Monitor,

las conexiones RCA derechas están conectadas a la entrada TV/Monitor.

Ello le permite conectar un segundo televisor u otra grabadora de vídeo. Además, las conexiones RCA de audio hacen posible la reproducción del sonido a través de un equipo stereo conectado.

Dimensiones: 17 cm x 15 cm x 3,5 cm

Peso: aprox. 251 g

Con reserva de errores y modificaciones técnicas.

Sem necessidade de mudança de fichas demorada e sem confusão de cabos. Uma vez ligados, todos os aparelhos ficam interligados.

O painel comutador de vídeo oferece a possibilidade de p. ex. gravar a partir de um canal de satélite e ver simultaneamente TV a partir da antena de televisão normal.

As quatro ligações scart e duas ligações cinch oferecem ao utilizador uma variedade de possibilidades de combinação individuais. Comutação simples premindo um botão e possibilidade de controlo durante a gravação.

Possibilidades de aplicação:

O Video Selector, um painel comutador compatível com estéreo para ligação de três fontes de canais através de ficha scart. Saída scart via ligação a TV/monitor Possibilidades de gravar da entrada B ou C para a entrada A Interruptor adicional do monitor para visualização de uma das fontes de entrada A, B ou C. Ligação simultânea de 3 aparelhos a um só televisor. Ligação de um sistema Hi-Fi através das tomadas cinch.

Ligue o Video Selector aos seus aparelhos de vídeo através dos cabos scart. Ligue o videogravador com o qual deve ser efectuada a gravação à ligação A. Receptor satélite, decodificador de Pay TV (d-Box, Premiere), leitor de DVD, videogravador, consolas de jogos de vídeo, etc. podem ser ligados às outras ligações.

Regule o seu televisor para o modo AV

Seleccionar no videogravador a efectuar a gravação a opção Line-In.

Seleccionar com o botão "VIEW" A, B ou C a entrada, que pretende visualizar no seu televisor que está ligado.

Se pretender que seja efectuada uma reprodução a partir de uma das entradas dos videogravadores ligados a A, premir o botão "RECORD B" e depois "A" ou "RECORD C" após "A". Se não pretender efectuar a reprodução, premir ligeiramente os botões (B-A ... C-A) que não se encontram premidos até ambos estarem desbloqueados.

Se também pretender processar sinais RGB através do Video Selector, colocar o botão "RGB" em "ON". Se não forem processados nenhuns sinais RGB, o botão "RGB" tem de se manter na posição "OFF".

O AV Selector processa sinais de VHS, VHS-C, S-VHS, S-VHS-C, Video 8, Hi8 e RGB.

Ligações Cinch:

As ligações cinch encontram-se paralelas à ligação scart da TV/monitor.

As ligações Cinch esquerdas estão ligados à saída da TV/monitor, as ligações Cinch direitas à entrada da TV/monitor.

Deste modo é-lhe possível ligar um segundo televisor ou outro videogravador.

Além disso, através das ligações áudio-cinch é possível reproduzir o som através de uma aparelhagem estéreo conectada.

Dimensões: 17 cm x 15 cm x 3,5 cm

Peso: aprox. 251 g

Reservamos o direito a alterações técnicas e possíveis erros!

H Használati útmutató

A Scart-dugaszok ide-oda csatlakoztatása és az állandó átkábelezés már a múlté. Csak egyszer kell becsatlakoztatni valamennyit a videó-kapcsolópultba és ezek után folyamatosan kapcsolatban lehet tartani a kívánt készülékeket.

Ez a videó-kapcsolópult lehetővé teszi pl.: egy műholdas műsorvevő becsatlakoztatását és mellette egy földi műsorszóró adók vételére alkalmas vevő becsatlakoztatását is.

A 4 db Scart- és a 2 db RCA-csatlakozó sokoldalú, egyéni kombináció lehetőségét biztosítja.

Az egyszerű átkapcsolási lehetőség a csatlakozási pontok között, gyors ellenőrzést tesz lehetővé műsorátjátszás esetén.

Alkalmazási lehetőségek

Ez a videó-választó sztereó hangátvitelre alkalmas kapcsolópult, amelyhez háromféle műsorforrás csatlakoztatható Scart-dugaszokkal. A Scart-kimenetről elvezethető a jel egy tv-/monitor-bemenetre.

Átjátszási lehetőséget biztosít a B-bemenetről az A-ra vagy C-bemenetről, az A-ra. A kiegészítő monitorkapcsolóval ellenőrizhető az A, a B vagy a C bemenetre kapcsolt műsorjel. Az átkapcsolási lehetőség biztosítja, hogy a három műsorforrás jele felváltva továbbítható egyetlen tv-készülékre.

Az RCA-csatlakozókról egyszerű összekapcsolás valósítható meg egy Hi-Fi készülék bemenetére.

A videó-választó Scart-csatlakozókkal köthető össze a videókészülékekkel.

A videómagnó csatlakozását kapcsolja össze az A bemenettel. A további bemeneti csatlakozásokhoz kapcsolhatja a műhold-vevőt, a Pay-tv-dekódert (d-Box, Premiere), a DVD-lejátszót, a másik videómagnót és a kameramagnót, vagy a videójáték-konzolt stb. A tv-készüléket kapcsolja AV-állásba.

A felvétélkészítéshez a videómagnó vonal-bemenetére csatlakoztassa a kimeneti jelet.

A „VIEW” jelű gombbal az A, B vagy C bemenetet válthatja, aszerint, hogy melyik műsorforrás jelét akarja a tv-készülék bemenetére rákapcsolni.

Csatlakoztassa az egyik bemeneti jelet a A csatlakozóról a felvevő videómagnóra átjátszásra; a „RECORD B” nyomógombot az „A”-ra vagy a „RECORD C” nyomógombot az „A”-ra.

Addig nem kezdődhet el az átjátszás, amíg nincs benyomva a (B–A ... C–A) gomb, mert mindkét gomb reteszeli a jel-átvezetést.

Válassza ki a videó-választóval az RGB-jelet átvitelre, nyomja be az „RGB” –nél az „ON” gombot.

Ha az RGB-jelet nem kívánja tovább vezetni, nyomja be az „RGB” –nél az „OFF” gombot.

Az AV-választóval feldolgozható a VHS-, VHS-C-, S-VHS-, S-VHS-C, Video 8-, Hi8- és az RGB-jel.

RCA-csatlakozók

Ezek az RCA-csatlakozók párhuzamosan használhatók a tv-készülék/monitor Scart-csatlakozójával. A bal RCA-csatlakozó használható tv-készülék/monitor-kimenetként,

a jobb RCA-csatlakozó használható tv-készülék/monitor-bemenetként.

Ezáltal lehetőség van egy második tv-készülék vagy egy további videómagnó csatlakoztatására. Egyéb alkalmazási lehetőség a sztereó hangfrekvenciás készülékek összekapcsolása, sztereó hang-átvitelhez.

Méretei: 17 x 15 x 3,5 cm

Tömege: kb. 251 g

A tévedés és műszaki változtatás joga fenntartva!

Przełącznik umożliwia wzajemnego połączenia wielu urządzeń, bez uciążliwego przekładania kabli.

Przełącznik video umożliwia nagrywanie programu z tunera SAT oraz jednoczesne oglądanie normalnej telewizji.

4 wejścia Scart i 2 wejścia Cinch oferują wiele kombinacji połączeń. Prosty sposób przełączenia za pomocą przycisków, dzięki czemu można kontrolować obraz lub nagrywanie.

Zastosowanie:

Przełącznik video, stereo umożliwia podłączenie 3 źródeł sygnału przez gniazda Scart. Wyjście Scart służy do podłączenia TV/Monitor.

Możliwość przegrywania z wejścia B lub C na wejście A. dodatkowy przełącznik do podglądu na monitorze źródeł sygnału wejściowego A, B lub C. Możliwość podłączenia 3 urządzeń do jednego TV. Podłączenie wieży stereo Hi-Fi za pomocą gniazd Cinch.

Przełącznik video należy podłączyć za pomocą przewodów Scart z magnetowidem. Magnetowid należy podłączyć do wejścia A.

Tuner SAT, telewizji kablowej, odtwarzacz DVD, magnetowid, kamerę, konsolę gier video itp. należy podłączyć do pozostałych wejść.

Na telewizorze należy ustawić funkcję AV.

Na magnetowidzie, na którym będzie nagrywany sygnał należy wybrać wejście Line. Za pomocą przycisku „VIEW” wybrać wejście A, B lub C, które ma być podglądane.

Aby przegrać sygnał z jednego wejścia na wyjście A, należy wybrać przycisk „RECORD B” na „A” lub „RECORD C” na „A”. Aby wyłączyć daną opcję wystarczy jeden z przycisków (B–A ... C–A) lekko przycisnąć.

Jeżeli przełącznik video będzie pracował na sygnałach RGB, należy przełącznik „RGB” ustawić na pozycję „ON”. W przypadku jeżeli przełącznik video nie będzie pracował z sygnałami RGB, przełącznik „RGB” powinien znajdować się w pozycji „OFF”.

Przełącznik AV obsługuje sygnał VHS-, VHS-C-, S-VHS-, S-VHS-C, Video 8-, Hi8- i RGB.

Wejścia Cinch:

Wejścia Cinch znajdują się równolegle do wejścia Scart TY/ monitor. Wejścia Cinch po lewej stronie połączone są z wyjściem TV/monitor, a wejścia Cinch po prawej stronie połączone są z wejściem TV/ monitor. Dzięki temu rozwiązaniu można podłączyć dodatkowy, drugi telewizor lub dodatkowy magnetowid lub wyprowadzić dźwięk na wierzę stereo.

Wymiary: 17 cm x 15 cm x 3,5 cm

Waga: około 251 g

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Žádné zdlouhavé zapojování, bez nutnosti přidání kabelu
Jedním zapojením jsou všechna zařízení vzájemně propojena

Video přepínací pult umožňuje zaznamenat např. satelitní program a současně přes běžnou anténu sledovat televizi.

4 scart a 2 cinch zapojení nabízí uživateli velké množství individuálních možností nastavení. Jednoduché přepínání stiskem tlačítka a možnost kontroly během záznamu.

Možnosti aplikace (použití):

Video Selector, stereo přepínací pult k připojení 3 zdrojů signálu přes scart vidlici. Scart výstup pro zapojení TV/Monitor.

Možnost přehrávání ze vstupu B nebo C na vstup A.

Přepínač obrazu pro sledování zdrojů signálu ze vstupu A, B nebo C. Současné přepínání 3 zařízení na jednom televizním přijímači. Připojení Hi-fi sestavy přes cinch zásuvku.

Propojte video selector přes scart s vaším videozařízením.

Videorekordér, na který se bude nahrávat, musí být spojen přes vstup A.

Satelitní přijímač, Pay-TV Decoder (d-Box, Premiere), DVD přehrávač, Videopřehrávač, kamera, herní konzole atd.. mohou být spojeny přes jiné vstupy...

Na televizoru nastavte AV.

Na videorekordéru nastavte LINE vstup.

Tlačítkem „VIEW“ A, B nebo C zvolte vstup, který chcete na připojeném televizoru sledovat.

Zvolte ze vstupů na přepínači, který chcete nahrát na videorekordér na vstupu A, a poté stiskněte tlačítko „B“ na „A“ nebo „C“ na „A“.

Přehrávaný obraz ze vstupu B nebo C bude současně nahráván na videorekordér na vstupu A.

Pokud nechcete přehrávat, lehce stiskněte nezvolená tlačítka (B-A.....C-A) , dokud se obě tlačítka neodblokují.

Chcete-li videem zpracovávat také RGB signál, stiskněte tlačítko „RGB“ na „ON“.

Nechcete-li přijímat RGB signál, přepněte tlačítko na OFF.

AV-Selector zpracovává VHS-, VHS-C-, S-VHS-, S-VHS-C, Video 8-, Hi8- a RGB-signál.


Cinch zásuvky:

Cinch zásuvky jsou zapojeny paralelně se Scartem TV/Monitoru.

Levé cinch zásuvky jsou spojeny s výstupem TV/Monitoru, pravé cinch zásuvky jsou spojeny s vstupem TV/Monitoru.

Díky tomu je možné připojit dva televizory nebo další video. Přes audio-cinch zásuvky je možné propojit zařízení se stereo soustavou.

Rozměry: 17 cm x 15 cm x 3,5 cm

Hmotnost: ca. 251 g

Chyby a technické změny vyhrazeny.

Χωρίς αλλαγή συνδέσεων πλέον και χωρίς πολλά καλώδια.
Συνδέοντας τις συσκευές μία φορά, είναι μεταξύ τους συνδεδεμένες.

Η κονσόλα σημάτων εικόνας προσφέρει τη δυνατότητα π.χ. εγγραφής ενός δορυφορικού προγράμματος και ταυτόχρονα παρακολούθησης τηλεόρασης μέσω της κανονικής κεραίας.

Οι τέσσερις υποδοχές Scart και RCA προσφέρουν στο χρήστη πολλές δυνατότητες συνδυασμών. Απλή αλλαγή με πάτημα ενός κουμπιού και δυνατότητα ελέγχου κατά την εγγραφή.

Δυνατότητες εφαρμογής:

Ο επιλογέας σήματος εικόνας Video Selector, μία στερεοφωνική κονσόλα για σύνδεση τριών συσκευών μέσω βύσματος Scart. Έξοδος Scart μέσω σύνδεσης τηλεόρασης/οθόνης.

Δυνατότητες αντιγραφής από την είσοδο Β ή C στην είσοδο Α. Πρόσθετος διακόπτης οθόνης για παρακολούθηση μίας από τις πηγές στις εισόδους Α, Β ή C. Σύνδεση τριών συσκευών σε μία τηλεόραση. Σύνδεση ενός συγκροτήματος Hi-Fi μέσω υποδοχών RCA.

Συνδέστε τη συσκευή Video Selector με τις συσκευές εικόνας μέσω των καλωδίων Scart. Η συσκευή βίντεο με την οποία θα γίνει η εγγραφή θα πρέπει να συνδέεται στην υποδοχή Α.

Ο δορυφορικός δέκτης, ο κωδικοποιητής συνδρομητικής (d-Box, Premiere), οι συσκευές DVD, βίντεο, Camcorder, παιγνιδιών κλπ. μπορούν να συνδεθούν σε μία από τις άλλες υποδοχές.

Ρυθμίστε την τηλεόραση στο κανάλι AV.

Στη συσκευή βίντεο που κάνει εγγραφή επιλέξτε την είσοδο.

Με το πλήκτρο «VIEW» Α, Β ή C επιλέξτε την είσοδο, που θέλετε να δείτε στην τηλεόραση που έχετε συνδέσει.

Αν θέλετε να κάνετε εγγραφή με τη συσκευή βίντεο που είναι συνδεδεμένη στο A από μία από τις άλλες εισόδους, πιέστε το πλήκτρο «RECORD B» προς το «A» ή «RECORD C» προς το «A». Αν δεν θέλετε να κάνετε αντιγραφή, πιέστε ελαφρά το μη πατημένο πλήκτρο (B–A ... C–A) μέχρι που να απασφαλιστούν και τα δύο πλήκτρα.

Αν με τη συσκευή Video Selector θέλετε επίσης να επεξεργαστείτε σήματα RGB, πατήστε το πλήκτρο «RGB» σε «ON». Αν δεν θέλετε να επεξεργαστείτε σήματα RGB, το πλήκτρο «RGB» πρέπει να είναι στο «OFF».

Η συσκευή AV-Selector επεξεργάζεται σήματα VHS, VHS-C, S-VHS, S-VHS-C, Video 8, Hi8 και RGB.

Υποδοχές RCA:

Οι υποδοχές RCA είναι παράλληλες προς την υποδοχή Scart τηλεόρασης/οθόνης. Οι αριστερές υποδοχές RCA συνδέονται με την έξοδο τηλεόρασης/οθόνης, οι δεξιές με την είσοδο τηλεόρασης/οθόνης.

Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να συνδέσετε μία δεύτερη τηλεόραση ή μία άλλη συσκευή βίντεο. Επίσης μέσω των υποδοχών RCA ήχου, είναι δυνατό να αναπαραγάγετε ήχους μέσω ενός συνδεδεμένου στερεοφωνικού συγκροτήματος.

Διαστάσεις: 17 cm x 15 cm x 3,5 cm

Βάρος: έως 251 g

Επιφυλάσσουμε το δικαίωμα για παραλείψεις και τεχνικές αλλαγές.

Fără o conectare a mufelor care irosește timpul dvs. și fără un haos al cablurilor. Odată ce racordul este realizat toate celelalte aparate sunt înseriate.

Pupitrul de comandă al sistemului video oferă posibilitatea, de exemplu, de a înregistra un program de pe satelit precum și vizualizarea simultană a programelor prin intermediul unei antene obișnuite TV.

Cele patru mufe Scart și două Cinch oferă utilizatorului o multitudine de posibilități de combinații. Comutare simplă prin simpla apăsare a unui buton și posibilitate de control în timpul înregistrării.

Posibilități de utilizare:

Selectorul video, un pupitru de comandă compatibilă cu un sistem stereo pentru racordarea a trei surse de programe prin intermediul unei mufe scart. Ieșire scart pentru conectarea cu monitorul / TV.

Posibilitate de comutare de la intrarea B sau C pe intrarea A

Întrerupător suplimentar monitor pentru monitorizarea uneia dintre sursele de intrare A, B sau C. Comutarea comună a trei aparate în cadrul unui televizor.

Racord cu o instalație Hi-Fi prin intermediul ieșirii Cinch.

Conectați selectorul video cu aparatele video prin intermediul mufelor scart.

Conectați sistemul de înregistrare video cu ajutorul căruia se realizează înregistrarea cu racordul A.

Receiver satelit, decodor Pay-TV (d-Box, Premiere), DVD-Player, sistem înregistrare video, Camcorder, stații pentru jocurile video etc. pot fi conectate cu alte ieșiri.

Comutați televizorul dvs pe poziția AV.

Selectați intrarea Line la sistemul dvs de înregistrare video.

Selectați intrarea cu ajutorul tastei „VIEW” A, B sau C, pe care doriți să o vizualizați pe televizorul dvs.

În cazul în care doriți să comutați de pe una dintre intrări pe intrarea A al sistemului de înregistrare video racordat, apăsați tasta „RECORD B” pe „A” sau „RECORD C” pe „A”. În cazul în care nu doriți să comutați acționați ușor tasta care nu a fost apăsată (B-A- - C-A) până ambele taste sunt deblocate.

În cazul în care doriți să editați semnalele RGB cu ajutorul selectorului video, acționați tasta „RGB” pe „ON”. În cazul în care nu trebuie editat nici un semnal RBG, tasta „RGB” trebuie să se afle în poziția „OFF”.

Selectorul AV editează semnale VHS-, VHS-C-, S-VHS-, precum și S-VHS-C, Video 8-, Hi8- und RGB.

Conexiuni tip Clinch

Conexiunile tip Clinch sunt poziționate paralel cu mufa Scart a TV/monitorului. Conexiunile tip Cinch din partea stângă sunt conectate cu ieșirea monitorului/TV, conexiunile tip Cinch din partea dreaptă sunt conectate cu intrarea TV/monitor. În felul acesta aveți posibilitatea de a conecta un al doilea televizor sau un alt video recorder. Prin intermediul conexiunilor tip Clinch este posibil să redați sunetul cu ajutorul unei instalații stereo conectată.

Dimensiuni: 17 cm x 15 cm x 3,5 cm

Greutate: aproximativ 251 g

Ne asumăm responsabilitatea pentru eventualele erori precum și modificările de ordin tehnic.